

Focus on Jesus Christ and His Gospel

By Elder I. Raymond Egbo
Of the Seventy

Tập Trung vào Chúa Giê Su Kỵ Tô và Phúc Âm của Ngài

Bài của Anh Cả I. Raymond Egbo
Thuộc Nhóm Túc Số Thấy Bảy Mười

October 2024 general conference

When we ignore the distractions of the world and focus on Christ and His gospel, we are guaranteed success.

In 1996 the Nigerian men's football team won gold at the Olympic Games held in Atlanta in the United States. As the final ended, jubilant crowds poured onto the streets of every city and town in Nigeria; this country of 200 million people was instantly transformed into a massive celebration at two o'clock in the morning! There was infectious joy, happiness, and excitement as people ate, sang, and danced. In that moment, Nigeria was united and every Nigerian was content being Nigerian.

Before the Olympics, this team faced numerous challenges. As the tournament began, their financial support ended. The team competed without proper kits, training venues, food, or laundry services.

Jerome Prevost/Getty Images

At one point, they were minutes away from being eliminated from competition, but the Nigerian team triumphed against all odds. This pivotal moment changed how they saw themselves. With newfound confidence, and with individual and team hard work and dogged determination, they unitedly ignored distractions and focused on winning. This focus earned them gold medals, and Nigerians christened them the "Dream Team." The Dream Team at the 1996 Olympics continues to be referenced in Nigerian sports.

Khi gạt bỏ những điều sao lãng của thế gian và tập trung vào Đấng Kỵ Tô và phúc âm của Ngài, thì chúng ta được bảo đảm sẽ thành công.

Vào năm 1996, đội tuyển bóng đá nam Nigeria đã giành huy chương vàng tại Thế Vận Hội Olympic được tổ chức tại Atlanta, Hoa Kỳ. Khi trận chung kết kết thúc, đám đông vui mừng đổ ra tất cả các con đường ở mọi thành phố và thị trấn ở Nigeria; quốc gia có hơn 200 triệu dân này ngay lập tức biến thành một lễ hội ăn mừng hoành tráng vào lúc hai giờ sáng! Niềm vui, hạnh phúc và cả sự phấn khích lan tỏa khi mọi người ăn uống, ca hát và nhảy múa. Trong khoảnh khắc đó, cả nước Nigeria đã đoàn kết và mọi người dân Nigeria đều mãn nguyện khi được là người Nigeria.

Trước khi Thế Vận Hội diễn ra, đội bóng này đã phải đối mặt với vô vàn thử thách. Khi giải đấu bắt đầu, nguồn hỗ trợ tài chính của họ đã hết. Toàn đội đã thi đấu mà không có bộ dụng cụ bảo hộ, trang phục thi đấu, địa điểm tập luyện, thực phẩm đầy đủ hay dịch vụ giặt ủi.

Hình ảnh do Jerome Prevost/Getty cung cấp

Có thời điểm, họ chỉ còn vài phút nữa là bị loại khỏi giải đấu, nhưng đội bóng Nigeria đã chiến thắng trước mọi khó khăn. Khoảnh khắc quan trọng này đã thay đổi cách họ nhìn nhận bản thân. Với sự tự tin mới tìm được, cùng việc luyện tập chăm chỉ và quyết tâm bền bỉ của cá nhân và cả tập thể, họ đã đoàn kết gạt bỏ những sự phiền nhiễu và tập trung để giành chiến thắng. Sự tập trung này đã giúp họ giành được huy chương vàng và người Nigeria đã đặt cho họ cái tên đặc biệt là "Dream Team (Đội Bóng Trong Mơ)." Đội Dream Team tại Thế Vận Hội năm 1996 vẫn tiếp tục được nhắc đến trong làng thể

David Cannon/Allsport/Getty Images

Once the football team learned to ignore the many distractions facing them and focused on their goal, they succeeded beyond what they thought possible and experienced great joy. (As did the rest of us in Nigeria!)

In a similar way, when we ignore the distractions of the world and focus on Christ and His gospel, we are guaranteed success beyond what we can fully imagine and can feel great joy. President Russell M. Nelson taught: “When the focus of our lives is on ... Jesus Christ and His gospel, we can feel joy regardless of what is happening—or not happening—in our lives.”

I pray that the Holy Ghost will help each of us to heed President Nelson’s invitation to focus our lives on “Jesus Christ and His gospel” so we can experience joy in Christ “regardless of what is happening—or not happening—in our lives.”

Several accounts in the Book of Mormon describe individuals who turned their lives around by focusing on Jesus Christ and His gospel.

Consider Alma the Younger. He rebelled and fought against the Church. His father, Alma, prayed and fasted. An angel appeared and called Alma the Younger to repentance. In that moment, Alma began to suffer “the pains of a damned soul.” In his darkest hours, he remembered his father teaching that Christ would come to atone for the sins of the world. As his mind caught hold on this thought, he pled with God for mercy. Joy was the result, a joy he described as exquisite! Mercy and joy came to Alma because he and his father focused on the Savior.

For parents with children who have strayed, take heart! Instead of wondering why an angel does not come to help your child repent, know that the Lord has placed a mortal angel in his or her path: the bishop, another Church leader, or a ministering brother or sister. If you keep

thao Nigeria.

Hình ảnh do David Cannon/Allsport/Getty cung cấp

Một khi học được cách gạt bỏ nhiều sự phiền nhiễu mà họ đang phải đối mặt và tập trung vào mục tiêu của mình, đội bóng đã thành công vượt xa những gì họ nghĩ là có thể và cảm nhận được niềm vui lớn lao. (Cũng như tất cả người dân chúng tôi ở Nigeria đã cảm nhận được!)

Tương tự như vậy, khi gạt bỏ những điều gây sao lãng của thế gian và tập trung vào Đấng Ky Tô và phúc âm của Ngài, chúng ta chắc chắn sẽ thành công vượt xa những gì chúng ta hoàn toàn có thể tưởng tượng và có thể cảm nhận được niềm vui lớn lao. Chủ Tịch Russell M. Nelson đã dạy: “Khi điểm tập trung của cuộc sống chúng ta là vào Chúa Giê Su Ky Tô và phúc âm của Ngài, thì chúng ta có thể cảm thấy niềm vui bất kể điều gì đang xảy ra—hoặc không xảy ra—trong cuộc sống của mình.”

Tôi cầu nguyện rằng Đức Thánh Linh sẽ giúp mỗi người chúng ta chú tâm đến lời mời của Chủ Tịch Nelson để tập trung cuộc sống của chúng ta vào “Chúa Giê Su Ky Tô và phúc âm của Ngài” để chúng ta có thể cảm nhận được niềm vui nơi Đấng Ky Tô “bất kể điều gì đang xảy ra—hoặc không xảy ra—trong cuộc sống của chúng ta.”

Một số câu chuyện trong Sách Mặc Môn miêu tả những cá nhân đã thay đổi cuộc sống của họ bằng cách tập trung vào Chúa Giê Su Ky Tô và phúc âm của Ngài.

Hãy suy ngẫm về An Ma Con. Ông đã tìm cách phản nghịch và chống lại Giáo Hội. Cha của ông, An Ma, đã cầu nguyện và nhịn ăn. Một thiên sứ đã hiện đến và phán bảo An Ma Con phải hối cải. Trong khoảnh khắc đó, An Ma bắt đầu hứng chịu “những nỗi đau đớn của một linh hồn bị kết tội.” Trong những giờ phút tối tăm nhất của mình, ông nhớ đến lời dạy của cha mình rằng Đấng Ky Tô sẽ đến để chuộc tội lỗi của thế gian. Khi tâm trí của ông vừa nghĩ đến ý nghĩ này, thì ông cầu xin Thượng Đế thương xót. Kết quả là niềm vui, một niềm vui mà ông mô tả là ngọt ngào! Lòng thương xót và niềm vui đã đến với An Ma vì ông và cha ông tập trung vào Đấng Cứu Rỗi.

Đối với các bậc cha mẹ có con cái đi lạc lối, hãy vững lòng! Thay vì thắc mắc tại sao một thiên sứ không đến để giúp con cái của anh chị em hối cải, thì hãy biết rằng Chúa đã đặt một thiên sứ trần thế trên con đường của chúng; vị giám trợ, một người lãnh đạo khác trong Giáo

fasting and praying, if you do not set a timetable or a deadline for God, and if you trust that He is stretching forth His hand to help, then—sooner or later—you find God touching the heart of your child when your child chooses to listen. This is so because Christ is joy—Christ is hope; He is the promise “of good things to come.” So trust Jesus Christ with your child, for He is the strength of every parent and every child.

Once he experienced joy in Christ, Alma the Younger lived with that joy. But how did he maintain such joy even through difficulty and trial? He states:

“From that time even until now, I have labored without ceasing, [to] bring souls unto repentance; that I might bring them to taste of the exceeding joy of which I did taste. ...

“... And ... the Lord doth give me exceedingly great joy in the fruit of my labors. ...

“And I have been supported under trials and troubles of every kind.”

Joy in Christ began for Alma when he exercised faith in Him and cried for mercy. Then Alma exercised his faith in Christ by laboring to help others taste of the same joy. These continuous labors produced great joy in Alma even in trials and troubles of every kind. You see, “the Lord loves effort,” and effort focused on Him brings blessings. Even severe trials can be “swallowed up in the joy of Christ.”

Another group in the Book of Mormon who made Jesus Christ and His gospel the focus of their lives and found joy are those who founded the city Helam—a place where they could raise their children and enjoy the free exercise of their religion. This righteous people living good lives were enslaved by a marauding group and stripped of the fundamental human right to exercise religion. Sometimes bad things happen to good people:

“The Lord seeth fit to chasten his people; yea,

Hội, hoặc một người anh em hay chị em phục sự. Nếu anh chị em tiếp tục nhịn ăn và cầu nguyện, và nếu anh chị em không đặt ra thời gian hoặc thời hạn cho Thượng Đế, và nếu anh chị em tin cậy rằng Ngài đang dang tay ra để giúp đỡ, thì—sớm hay muộn—anh chị em sẽ thấy Thượng Đế lay động tấm lòng của con cái mình khi chúng chọn lắng nghe. Sở dĩ như vậy bởi vì Đấng Ky Tô là niềm vui—Đấng Ky Tô là niềm hy vọng; Ngài là lời hứa “về những sự tốt lành sau này.” Vì vậy, hãy tin cậy Chúa Giê Su Ky Tô sẽ chăm sóc con cái của anh chị em, vì Ngài là sức mạnh của tất cả các bậc cha mẹ, và tất cả con cái.

Một khi đã cảm nhận được niềm vui nơi Đấng Ky Tô, An Ma Con đã sống với niềm vui đó. Nhưng làm thế nào ông giữ được niềm vui như vậy ngay cả trong những lúc khó khăn và thử thách? Ông nói:

“Và từ đó đến giờ, cha đã lao lực không ngừng, [để] mang nhiều linh hồn đến sự hồi cải; để cha có thể mang họ đến để nếm được nỗi vui mừng khôn tả như cha đã được nếm qua. ...

“... Và ... Chúa đã ban cho cha một niềm vui quá lớn nhờ thành quả của bao công lao của cha.

...

“Và cha đã được nâng đỡ trong những thử thách và khó khăn đủ loại.”

Niềm vui nơi Đấng Ky Tô bắt đầu đến với An Ma khi ông thực hành đức tin nơi Ngài và kêu cầu lòng thương xót. Sau đó, An Ma thực hành đức tin của mình nơi Đấng Ky Tô bằng cách lao nhọc để giúp cho những người khác nếm được niềm vui tương tự. Những công việc không ngừng nghỉ này đã mang lại niềm vui lớn lao trong An Ma, ngay cả trong mọi khó khăn và thử thách. Các anh chị em có thể thấy, “Chúa yêu thích các nỗ lực,” và nỗ lực tập trung vào Ngài sẽ mang lại các phước lành. Ngay cả những thử thách cam go cũng có thể “bị nuốt trọn trong niềm vui về Đấng Ky Tô.”

Một nhóm dân khác trong Sách Mặc Môn đã đặt Chúa Giê Su Ky Tô và phúc âm của Ngài làm trọng tâm trong cuộc sống của họ và tìm thấy niềm vui là những người đã thành lập nên thành phố Hê Lam—một nơi mà họ có thể nuôi dạy con cái và vui hưởng sự tự do thực hành tôn giáo của họ. Dân tộc này chính sống cuộc sống tốt lành này đã bị một nhóm cướp bắt làm nô lệ và bị tước bỏ quyền cơ bản của con người để thực hành tôn giáo. Đôi khi những điều xấu xảy ra cho những người tốt:

“Chúa thấy cần phải sửa phạt dân Ngài; phải,

he trieth their patience and their faith.

“Nevertheless—whosoever putteth his trust in him the same shall be lifted up at the last day. Yea, and thus it was with this people.”

How did this people endure through their trials and suffering? By focusing on Christ and His gospel. Their troubles did not define them; rather, each of them turned to God, likely defining themselves as a child of God, a child of the covenant, and a disciple of Jesus Christ. As they remembered who they were and called upon God, they received peace, strength, and ultimately joy in Christ:

“Alma and his people did ... pour out their hearts to [God]; and he did know the thoughts of their hearts.

“And it came to pass that the voice of the Lord came to them in their afflictions, saying: Lift up your heads and be of good comfort, for I know of the covenant which ye have made unto me; and I will covenant with my people and deliver them out of bondage.”

In response, the Lord did “ease the burdens ... upon [their] shoulders. ... Yea, the Lord did strengthen them that they could bear up their burdens with ease, and they did submit cheerfully and with patience to all the will of the Lord.” Note that these Saints let their troubles, suffering, and trials be swallowed up in the joy of Christ! Then in due time, He showed Alma the way for escape, and Alma—a prophet of God—led them to safety.

As we focus on Christ and follow His prophet, we too will be led to Christ and the joy of His gospel. President Nelson has taught: “Joy is powerful, and focusing on joy brings God’s power into our lives. As in all things, Jesus Christ is our ultimate exemplar, ‘who for the joy that was set before him endured the cross’ [Hebrews 12:2].”

My mother recently passed away; it was a shock. I love my mother and did not plan on losing her so young. But through her passing, my family and I have experienced both sorrow and joy. I know because of Him, she is not dead—she

Ngài thử lòng kiên nhẫn và đức tin của họ.

“Tuy nhiên—bất cứ kẻ nào đặt lòng tin cậy của mình nơi Ngài thì sẽ được nâng cao vào ngày sau cùng. Phải, và đối với dân này là như vậy.”

Làm thế nào mà dân này đã kiên trì qua thử thách và đau khổ của họ? Bằng cách tập trung vào Chúa Giê Su Kỵ Tô và phúc âm của Ngài. Những rắc rối của họ không định hình danh tính của họ; thay vào đó, mỗi người trong số họ đều trông cậy nơi Thượng Đế, dường như đã xác định mình là con cái của Thượng Đế, con cái của giao ước và là môn đồ của Chúa Giê Su Kỵ Tô. Khi họ nhớ lại mình là ai và kêu cầu Thượng Đế, họ nhận được sự bình an, sức mạnh, và niềm vui tốt bậc nơi Đấng Kỵ Tô:

“An Ma cùng dân của ông ... dâng hết lòng mình lên [Thượng Đế]; và Ngài đã hiểu thấu những ý nghĩ trong lòng họ.

“Và chuyện rằng, tiếng nói của Chúa đến trong nỗi thống khổ của họ mà rằng: Các người hãy ngẩng đầu lên và vui vẻ, vì ta biết giao ước mà các người đã lập với ta; và ta sẽ giao ước với dân ta và giải thoát cho họ khỏi vòng nô lệ.”

Để đáp lại, Chúa đã làm “nhẹ gánh nặng trên vai [họ]. ... Phải, Chúa đã ban thêm sức mạnh cho họ để họ có thể mang những gánh nặng ấy một cách dễ dàng, và họ đã tuân phục tất cả ý muốn của Chúa một cách vui vẻ và đầy kiên nhẫn.” Hãy lưu ý rằng Các Thánh Hữu này đã để cho những rắc rối, đau khổ, và khó khăn của họ bị nuốt trọn trong niềm vui về Đấng Kỵ Tô! Rồi vào thời điểm thích hợp, Ngài đã chỉ cho An Ma con đường để trốn thoát, và An Ma—một vị tiên tri của Thượng Đế—đã dẫn dắt họ đến nơi an toàn.

Khi tập trung vào Đấng Kỵ Tô và tuân theo vị tiên tri của Ngài, thì chúng ta cũng sẽ được dẫn đến cùng Đấng Kỵ Tô và niềm vui của phúc âm Ngài. Chủ Tịch Nelson đã dạy: “Niềm vui thật là mạnh mẽ, và việc tập trung vào niềm vui mang quyền năng của Thượng Đế vào cuộc sống của chúng ta. Cũng giống như trong tất cả mọi điều, Chúa Giê Su Kỵ Tô là tấm gương tốt bậc của chúng ta, ‘là Đấng vì sự vui mừng đã đặt trước mặt mình, chịu lấy thập tự giá’ [Hê Bơ Rơ 12:2].”

Mẹ tôi vừa qua đời; đó thật sự là một cú sốc. Tôi rất yêu mẹ tôi và không ngờ bà lại qua đời khi còn quá trẻ. Nhưng qua sự ra đi của bà, tôi và gia đình đã cảm nhận được cả nỗi buồn lẫn niềm vui. Tôi biết, nhờ có Ngài, bà ấy không chết—bà

lives! And I know because of Christ and the priesthood keys restored through the Prophet Joseph Smith, I will be with her again. The sorrow of losing my mom has been swallowed up in the joy of Christ! I am learning that to “think celestial” and “let God prevail” includes focusing on the joy available in Christ.

He lovingly invites, “Come unto me, all ye that labour and are heavy laden, and I will give you rest.” In the name of Jesus Christ, amen.

vẫn hiện hữu! Và tôi biết nhờ Đấng Ky Tô và các chìa khóa của chức tư tế đã được phục hồi qua Tiên Tri Joseph Smith, tôi sẽ lại được ở bên bà. Nỗi đau mất mẹ của tôi đã bị nuốt trọn trong niềm vui về Đấng Ky Tô! Tôi học được rằng việc “nghĩ tới những điều vĩnh cửu của thượng thiên” và “để cho Thượng Đế ngự trị” bao gồm việc tập trung vào niềm vui được tìm thấy nơi Đấng Ky Tô.

Ngài triu mến mời gọi: “Hỡi những kẻ mệt mỏi và gánh nặng, hãy đến cùng ta, ta sẽ cho các ngươi được yên nghỉ.” Trong tôn danh của Chúa Giê Su Ky Tô, A Men.